

Ипполитов Олег Олегович

ОТДЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОВРЕМЕННОГО НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОГО АППАРАТА КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО НА ОСНОВЕ МЕМУАРНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

В статье рассматриваются некоторые аспекты и приёмы опытной методики проведения практических занятий по лингвокраеведению и сравнительному лингвострановедению в группах иностранных студентов продвинутого этапа обучения и российских студентов психологических и социологических специализаций с использованием современного понятийно-методического аппарата когнитивной лингвистики.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2009/2/36.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (4). С. 134-135. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2009/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

**ОТДЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОВРЕМЕННОГО
НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОГО АППАРАТА КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ
В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО
НА ОСНОВЕ МЕМУАРНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

Ипполитов Олег Олегович

*Кафедра общегуманитарных и естественнонаучных дисциплин
Московская открытая социальная академия
ipr00@vmail.ru*

Аннотация. В статье рассматриваются некоторые аспекты и приёмы опытной методики проведения практических занятий по лингвокраеведению и сравнительному лингвострановедению в группах иностранных студентов продвинутого этапа обучения и российских студентов психологических и социологических специализаций с использованием современного понятийно-методического аппарата когнитивной лингвистики.

Ключевые слова и фразы: когнитология; когнитивная лингвистика; концептный анализ; концептосфера; русский язык и культура речи; русский язык как иностранный; продвинутый этап.

*- Мне всё время кажется, что там,
в нейтральных водах - огромное зеркало.
Что мы и вечерние отражаемся друг в друге...*

Е. Ю. Лукин, Л. А. Лукина. «Миссионеры».

В комплекс актуальных проблем современной лингвистической науки входит разработка и внедрение как в исследовательскую, так и в педагогическую практику новых методов анализа лингвокультуроведческого (в том числе и лингвострановедческого) материала, среди которых достаточно продуктивны разнообразные средства концептного анализа, ставшего эффективным рабочим инструментом когнитивной лингвистики.

Когнитивная наука в современных исследованиях [Болдырев; Бабушкин; Карасик, Слышкин; Попова, Стернин; Ипполитов и др.] обосновывает точку зрения, согласно которой общенациональная концептосфера каждого народа включает в себя множество различных когнитивных образований, в том числе концепты, определяемые здесь как локализованные в пространстве концептосферы мыслительные образования, обладающие внутренней структурой [Ипполитов О. О., Ипполитов О. М.]. При этом многие концепты являются интеркультурными [Попова, Стернин, с. 99], т.е. обладающими значительным сходством в своём содержании с одноимёнными концептами, входящими в индивидуальные и групповые концептосферы представителей других народов.

Существующая практика преподавания русского языка как иностранного показывает целесообразность использования в иноязычных группах продвинутого этапа обучения для решения отдельных лингвистических, лингвострановедческих и общепедагогических задач некоторых приёмов анализа отдельных концептов интеркультурного характера по сокращённой методике. Некоторые из проведённых опытов уже были описаны в ранее опубликованных нами статьях

При проведении урока общую структуру концепта как объекта изучения целесообразно представить учащимся (по крайней мере, на первых занятиях подобного рода) в предельно обобщённом и упрощённом виде: концепт, его основные генерализованные структурные составляющие (когнитивные секторы, параметры) и партиции, определяемые как совокупности тех или иных когнитивных признаков, выделяемых в структуре концепта как единство. Репрезентации конкретных (выявляемых в процессе работы с учащимися) структурных элементов рассматриваемого концепта целесообразно фиксировать в письменном виде на доске и в рабочих тетрадях. Анализируя концепт, можно использовать различные критерии для выделения его когнитивных секторов, параметров и партиций. Рассмотрение структурных элементов концепта удобнее проводить по индуктивно-дедуктивной схеме («отдельный признак - содержащий его параметр - максимально возможное количество соответствующих когнитивных признаков»), уделяя индуктивной части меньшее внимание.

В процессе проведения такого анализа следует не упускать из виду, что основной задачей работы является не столько создание целостной и непротиворечивой модели какого-либо отдельно взятого концепта, сколько обучение учащихся нахождению различных путей выявления тех или иных признаков, содержательных элементов макроструктуры концепта, а так же выявлению разного рода иерархических отношений между её отдельными элементами (когнитивными признаками, параметрами, партициями). Данная установка находит отражение в неизбежных отличиях в лексической репрезентации выделяемых параметров и когнитивных признаков разными студенческими группами, в их количестве, критериях обоснования и глубине (детальности) анализа.

Использование в качестве рабочего материала мемуарной литературы (в отличие от просто художественной) предоставляет преподавателю следующие возможности.

Мемуарная литература, по определению, опирается на подлинные факты и события (пусть даже в субъ-

ективизированной интерпретации), на поступки реально существовавших лиц, что обуславливает более серьёзное отношение учащихся к анализируемому материалу.

Короткий рассказ преподавателя об авторе произведения, его жизненном пути (и, по возможности, об остальных действующих лицах рассматриваемого фрагмента) до определённой степени инициирует стремление учащихся поставить себя на их место, оценить свои возможные поступки в предлагаемых к анализу ситуациях - это полезно в воспитательных и общепедагогических целях.

Мемуарная литература, как правило, включает в себе чётко обозначенную (лексически) авторскую оценку предлагаемым читателю событиям и ситуациям. Это существенно упрощает выделение субъективизированных когнитивных признаков и партиций, что особенно важно на начальных занятиях подобного рода.

Познавательную ценность для иностранных студентов могут представлять произведения российских авторов об их жизненном пути не только в специфически российских условиях, но и в родных для самих обучающихся культурно-географических регионах - путевые заметки деловых людей, работников транспорта и туристов, воспоминания приглашённых из-за рубежа преподавателей, дипломатов и сотрудников представительств и т.п. (предоставляющих возможность взглянуть со стороны на, казалось бы, давно знакомые реалии).

Концептный анализ может являться эффективным приёмом обучения и на занятиях с российскими (в широком значении - русскоязычными) учащимися. На уроках по русскому языку и культуре речи в группах студентов-психологов и социологов (различного профиля) представляется вполне целесообразным использовать описанный выше методический аппарат в целях подачи и анализа того или иного лингвострановедческого и культурологического материала. По сравнению с проведением занятия в иноязычной аудитории, российские студенты быстрее усваивают терминологическую составляющую и оперативнее проводят анализ представленного для разбора мемуарного текста.

Определённый интерес могут представлять не только результаты когнитивного разбора прецедентного текста российскими студентами, но и проведение сравнения с результатами анализа того же текста, выполненного иностранными студентами. Такое сравнение результатов на занятиях с учащимися психологического и социологического отделений даёт новый объём познавательного материала, в первую очередь, для отработки методики проведения разного рода компаративных исследований.

Основным преимуществом когнитивного научно-методического аппарата на занятиях такого рода является упрощённая, менее опосредованная трансляция описываемых авторами явлений в структурированную индивидуальную концептосферу другого носителя сознания (в рассматриваемом случае - обучаемого студента). Такое представление материала способствует ускорению развития аналитических умений и навыков, необходимых будущему исследователю человеческой психики и человеческого социума.

В заключение необходимо отметить высокую заинтересованность студентов на занятиях, основанных на анализе мемуарного материала, в большей или меньшей степени коррелирующегося с пройденным или предстоящим жизненным путём учащихся и отражающего отдельные элементы некоторых его этапов.

Список литературы

- Бабушкин А. П.* Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. Воронеж: Изд. Воронеж. гос. ун-та, 1996. 104 с.
- Болдырев Н. Н.* Когнитивная семантика: курс лекций по английской филологии. Тамбов: Изд. Тамбов. гос. ун-та, 2001. 2-е изд., стер. 123 с.
- Ипполитов О. О., Ипполитов О. М.* О соотношении факторной и топологической моделей структуры концепта // Вопросы когнитивной лингвистики. Тамбов: Изд. Тамб. гос. ун-та, 2006. № 1. С. 81-87.
- Ипполитов О. О.* Объективация концепта «дорога» в лексико-фразеологической системе языка: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Воронеж: Изд. Воронеж. гос. ун-та, 2003. 20 с.
- Карасик В. И., Слышкин Г. Г.* Базовые характеристики лингвокультурных концептов // Антология концептов. Волгоград: Изд. «Парадигма», 2005. Т. 1. С. 13-15.
- Попова З. Д., Стернин И. А.* Семантико-когнитивный анализ языка. Воронеж: Изд. «Истоки», 2007. 252 с.

SOME REMARKS CONCERNING THE USE OF THE MODERN SCIENTIFIC-METHODICAL APPARATUS CRITICUS OF COGNITIVE LINGUISTICS IN THE PRACTICE OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE ON THE BASIS OF LITERARY MEMOIRS

Ippolítov Oleg Olegovich

*Department of Humanitarian and Natural-Scientific Disciplines
Moscow Open Social Academy
ippoo@vmail.ru*

Abstract. In the article some aspects and methods of the empirical technique of giving practical lessons of linguistic local history and comparative linguistic country-specific studies for the advanced groups of foreign students and Russian students of psychological and sociological specializations with the use of the modern conceptual-methodical apparatus criticus of cognitive linguistics are considered.

Key words and phrases: cognitology; cognitive linguistics; concept analysis; concept sphere; the Russian language and speech standards; Russian as a foreign language; advanced level.